Kristigs Wehstnesis.

Populari finisks garigs laikraksts.

Isnahk katra mehneſcha pirmā treſchdeenā un makſā p e e ſ u h t o t ar wiſeem peelikumeem — 2 krahjumi „Ewangelijuma Dſeeſmu", 24 peelikumi behrneem („Labā Wehsts") un 6 loksnes „Jaunā Deriba ar paſkaidrojumeem" — pa gadu 1 rublis.

Redakzijas un ekspedizijas adreſe: П. Лауберту, Митава, Конная 5, Курл. губ. (P. Laubert, Mitau, Pferde Str. Nr. 5, Courland, Russia).

№ 11. Nowembri 1909. Isnahk 4. gadu.

„Muhſu Dſeeſmineeka" 3. iſdewuma dſeeſmas.

B, f. Man kahdas mihlas. N. ED II. 29.
Dſeedot noſchu ſaweenojumus buhs ſchur tur jaſchkir.

304 Mehs ſinam, nahks labaki laiki, Muhſ dahrſinſch ſeedet ſahks, Jo ſehts tur un dehſtits ir deeſgan — Mehs ſinam tee nahks, tee nahks! A |Nahks labaki laiki, | Muhſ dahrſinſch drihſ ſeedēs, Jo tas ſweedreem daudſ ſlazinats.

2. Mehs ſinam, nahks labaki laiki, Jo leetus liht ſahk drihſ, Arweenu kahps ſaulite augſtak Un ſalnas drihſ iſſudis.

3. Mehs ſinam, nahks labaki laiki, Jo maiſes ſahk jau truhkt, Zeeſch tuhkſtoſcheem lauſchu badu — Deews dos, kad ſahks Winu luhgt.

P. Lauberts.

305 C,c. Ak, Jeruſ., mod. N. ED III.— Deewa tauta, tagad modees Un luhgſchanâs pee Jeſus dodees, Lai topi pilnam ſchkihſtita! Zenties atſtaht katru grehku Un luhdſees, Deews lai dod tew ſpehku, Jo ta tew loti wajaga! Kaut negods, gruhtibas, Kaut ſaimi, zeeſchanas Mums japanes — Tas muhſu gods, Zaur Kriſtu dots, Muhs nebaida wairs Elles ſods!

2. Deewa tauta, tagad modees Un ſteigſchus nu uſ darbu dodees, Tu t a g a d nedrihkſti wairs ſnauſt! Laiks pats beidſamais jau klahtu, Lai ſtrahdajam ar droſchu prahtu — Mums jaeet peſtiſchanu pauſt! Mums darba laiks ir ihſs: Deews nahks uſ teeſu drihſ Jauni, wezi, Lai ſludinam Un peerahdam, Ka jaatgreeſchas grehzneekam!

3. Deewa tauta, tagad modees Un gatawojees preti dotees, Kad nahks taws bruhtgans pusnakti! Pehrzees elji, wehl naw wehlu, Drihſ redſeſi tu Deewa dehlu Un Winam preti lidoſi! Ak, neiſſakams preeks Buht Debeſs mantineeks Muhſchu muhſcham Un redſet To, Wismihlako, Kas Deews un tewi aplaimo!

A. Leepinſch.

306 As, es. Par to, ka Jeſus. ED II. 10 Kaut „juhra" krahz un „wilni" ſchnahz, Man ſirdi meers, es nebihſtos: Winſch wadis „oſtā" „kugiti", Es Winu paſihſtu! A Es Winu paſihſtu, Es Winu paſihſtu: Winſch manas ſirdswisdahrgakais, Es Winu paſihſtu!

2. Man welti teiz: „Ta wahrds ir neeks, Winſch tà pat zilweks neſpehzigs." Es ſinu, Winſch Wiswarenais, Es Winu paſihſtu!

3. Man welti teiz, Winſch leedſot daudſ, Es nepaſihſtot brihwibu. Kas manim der, to Winſch man dod, Es Winu paſihſtu!

4. Man welti teiz: „Winſch klauſijis Naw daudſreiſ tawu luhgſchanu." Winſch tatſchu gudraks ne kà es, Es Winu paſihſtu!

5. Kad Nahwes roka aiſſkahrs muhs, Sahks muhſu koklem ſtihgas truhkt: Es nebihſchos, Winſch ſuhta to, Es Winu paſihſtu!

P. Lauberts.

307 D,d. Ak ſwehtigs. N. ED III.— Kungs, wiſas azis uſ Tew gaidot ſkatas, Lai ihſtā laikā wiſus meelo Tu; Un ſirdis luhdſ, lai kluhtu ſpirdſinatas — Kungs, ſwehti maſumu ar pilnibu! Mums ari, Kungs, Tu bagatigi ſneedſis No Sawas laipnibas pa druſzinai, Paldees no ſirds, ka neeſi mums leedſis Buht tuwu Tew un Tawai gahdibai.

J. Birſeneeks.

308 G,g. Zihn. ar wiſu. N ED III.— Zihnees jel ar wiſu ſpehku, Kad tu eſi apſchehlots, Uſwaret i k k a t r u g r e h k u, Waj tas laudim launs, waj gods!

2. Zihnees Deewam u ſ t i z e t e e s, Allaſch Winam paklauſit, Kad winſch leek, tad nekawetees Wiſur Wina pehdâs miht!

3. Tad, kaut nabags, tomehr buhſi Bagataks par bagateem, Jo tad m e e r u ſirdi guhſi, Dahrgaku par dahrgumeem.

4. Tad Deews tewi d a r b â ſuhtis, Prom buhs wiſi kawekli, Un pahr tawu lauku puhtis Gara wehji ſpehzigi.

P. Lauberts.

309 G,d. Ak, kaut man. N. ED III.— Nu ſanem ſlawu, pateizibu, Kungs, draudſesgalwa, wadonis, Par ſchehlaſtibu, mihleſtibu, Ko mums ſchai gadā peeſchkihris: Naw wahrdinſch, kas naw nepildits No ta, kas mums bij apſolits.

2. Un ſwehti ſawu draudſi ſchodeen, Kad ta ap Tewi pulzejas, Kad dſeeſmam, luhgſchanam un runam Ta Tewi tagad godinâs! Mehs peederam Tew weenigam, Dod kihlu gadam nahkoſcham!

P. Lauberts.

310 G,g. Tas Kungs ir. N. ED I. 184. Kungs, mani Tawas aſinis No grehkeem ſchkihſtija! Es ſinu, tagad Debeſis Man ari weetiņa.

2. Tas peepildits: Nu eerakſtits Es Dſihwibsgrahmatâ, Nu Taweem behrneem peeſkaitits, Nu winu pulzinâ.

3. Tew pateizos manâ Peſtitaj — Tew, Tew no wiſas ſirds! Ak palihdſi, lai netaptu Nekad no Tewis ſchkirts!

P. Lauberts.

Garigais darbs garigâs sapulzês.

Beedra padomi, sewischki sludinatajeem un swehdeenas skolotajeem.

(Turpinajums).

8. **Runas beigu galwenais usdewums ir, a) zik ahtri ween eespehjams runu beigt un b) neaisleedsot sawu buhtni — runu beigt — ar sewischku sparu weizinat runas mehrka sasneegschanu.** Lihdsibâ runajot, runas-beigas ir pehdejais usbruzeens, lai isschkirtu kaujas likteni — lai us klausitaju daritu tahdu eespaidu, ka winsch isschkirtos preeksch pateesibas, kas runâ mahzita, waj ari tiktu stiprinats tajâ pahrleezibâ, ko tas jau kà dahrgu, deewigu mantu nes sirdî. Schi usdewuma pareisa ispil-dischana atkarajas no katrreisigeem apstahkleem. Kaujai us beigam wirsotees, weikls un gudrs kara wadonis ahtri pahrskata kauju un tad pehz kaujas apstahkleem taisa pehdejo usbruzeenu. Tà ari jarihkojas runatajam, ja tas grib runu beigt. — Ja runa isdewusès — ja klausitajeem, runas kodola istirsajumu beidsot, ir preeksch azim skaidrs un gaischs zelsch, pa kuru teem jaeet, un ja mana, ka tee ir gatawi pa to eet, tad pa leelakai dałai peeteek, ja runatajs runu beids ar wehleschanos, kaut ware-nais Deews — waj ari tas Kungs Jesus — waj ari Swehtais Gars — mums palihdsetu darit to, ko mehs runâ mahzijuschees. Tahdâ gadijumâ ari der wehl klausi-tajus sajuhsminat preeksch leetas. Tà tad beigas, schinî gadijumâ nokahrtosot, pirms 1) sajuhsminajums un tad 2) luhdseja skateens us Wiswareno. — Daschos ga-dijumos der, pirms sinamàs wehleschanàs un sajuhs-minajuma weetâ, usaizinat, wislabakais zaur jautajumeem, klausitajus isschkirtees preeksch pahrrunatàs pateesibas, kuru tad pa leelakai dałai sakopo pahris teikumos un beedinat tos no nelaimes, ja tee usaizinajumam neklausitu. — Ja runa isde-wusès, bet preekschmets prasijis leelu, warenu, daudspu-sigu isstrahdajumu — leelu ehkas buhwi — tad pirms sajuhs-minajuma un sinamàs wehleschanàs der ihsi atkahrtot runas galweno saturu un iswedeenu — dot ihsu alskatu par to — un isteikt to noteiktos mahzibas teikumos jeb tehsês. Tà tad 1. atkahrtojums jeb rekapitulazija, 2. sajuhsminajums, kurâ ari eekschâ usai-zinajums un 3. wehleschanàs, kaut Deews palihdsetu. Schahdas beigas, sewischki atteezotees us 2. un 3. punktu, ir runai „Apustuła Pehtera runa ahrkahrtigâs religiskâs parahdibâs." — Ja runa naw isdewusès, tad sajuhsmi-najums ir neweetâ, so naw jau preeksch ka sajuhsminatees, bet tad ari toki der sinamà wehleschanàs, ko isteiz pehz kahda wehrtaka teizeena, ari usaizinajums preeksch ka deewiga un daiła un paskubinajums us to, waj ari kahds Deewa apsolijums. Zits wiss tad pa leelakai dałai leeks un runas beigas, garumâ steeptas, tikai attahlina klausitajus no runas mehrka. — Beidsot wehl trihs likumi: Runas-beigam jabuht wehl ihsakam ne kà runaseewadijums, 2. tàm jabuht sewischki skaidràm un saprotamàm un 3. tàm jabuht daiłàm un glesnàm — tur nedrihkst buht neweens drauds!

Ar to paschu mehs esam nobeiguschi pahrrunat garigàs runas sastahwdału nokahrtoschanu jeb tàs plahnu. Ihsi issakotees, eewadijums sawâ sinâ ir eepasihstinajums ar runaspreekschmetu; runaskodols ir preekschmeta istir-sajums; un runasbeigas ir istirsata runaspreekschmeta noslehgums. Eewadijums lihds ar preekschmetu un pahreju us runaskodolu jeb pasazijumu, ka runatajs sadala runaspreekschmetu, lihdsinajas mahjas fundamentei jeb pamateem; runaskodols jeb preekschmeta istirsajums lihdsinajas mahjas stahwam; un runasbeigas lihdsinajas mahjas jumtam. Waj ari leetojot zitu salihdsinajumu: Eewadijums ir koka zelms, preekschmeta istirsajums — koka stahws, un beigas — koka sari lihds ar lapam jeb koka kronis.

Pasneedsam wehl daschus nokahrtojumus, kureem dascham peesprauscham ari beigas.

Luhk. 2, 21—32.

(Eewadijums): Ir łaudis, kas apmeerinajas ar esoscho un neko dauds nedomà par sawu apkahrtni un dsihwi. Kad teem ko ehst un gehrbtees, tad teem peeteek, sewischki wehl garigâs leetâs. Bet wisi łaudis tahdi naw. Ir łaudis, kas dsiki skatas sawâ un zitu dsihwê, raugas us Deewu, wehro laiku un atminas, ko Deews sazijis. Tahdi łaudis pastahwigi meklè dahrgak-menus un tos ari atrod, jo sewischki Deewam to ir dauds. Weens no tahdeem łaudim bij Sihmeans, par ko stahsta muhsu swehto rakstu gabals. Un schis wihrs tad ari atrada to wisdahrgako dimantu, par kuru ziteem nebij ne jausmas. To winsch panahza, tapehz ka eenehma pareiso stahwokli pret Deewa apsolijumeem. — Ari muhsu deenâs Deewa apsolijumi naw isbeiguschees. Brihnischki apsolijumi mums wehl preekschâ — Deewa rokâ atrodas wehl arween wisdahrgakee dimanti, kurus Winsch katrâ laikâ grib mums dot, ja tikai mehs buhsim zeenigi trauki preeksch Deewa dimantu usglabaschanas. Muhsu preekschâ wehl Pehdigo Laiku apsolijums. Tadehł lai mahzamees no Sihmeana, eenemt pareiso stahwokli pret Deewa ap-solijumeem. — Sihmeani sewischki waldsinaja apsolijums, kas sche nosaukts par „Israeła eepreezinaschanu," tas ir apsolijums par Mesiju.

(Preekschmets): Sihmeans un Mesija apsolijums.

I. **Kahds parahdijàs Sihmeanam Mesijas apsolijums?**

1) Pestischana wiseem łaudim, ari paganeem. 29—32. p.
2) Slawa Israelim. 32. p.
3) Kahds mums parahdàs Pehdigo Laiku apsolijums: Tas sewischki sihmets no Joeła; Ap. D. 2, 17—21. — Wispahri meklè Wezâ un Jaunâ Deribâ Deewa wihra isteikumus par scheem apsolijumeem.

II. **Kahdu nosihmi Sihmeans peeschkihra Mesija apsolijumam, skatotees us sawas tautas sewischko postu?**

1) Tas posts bij leels, bet ne par leelu preeksch Glahbeja. 29. p.
2) Glahbschana bij neatleekami steidsama. Sihmeans bij tik ilgi luhdsees, kamehr dabujis solijumu un nu gaidija pastahwigi peepildijumu. 26. p. 27. p.
3) Isleetojums, atteezotees us Pehdigo Laiku apsolijumu.

III. **Ko Sihmeans domaja par Mesija apsolijumu, atteezotees us laiku?**

1) Ihstais laiks, wiss sagatawots, tapehz ka tautâ garigais un laizigais bankrots un tapehz ka pestischana pilnam sagatawota.
2) Ihstais laiks, tapehz ka Tumsibas Leelskungs pa daudsi tapa warens.
3) Ihstais laiks ari Pehdigà Laika apsolijumam. Peerahdi, isleetodams augschejo!

IV. **Kahds Sihmeans bija pats, atteezotees us Deewu, gaididams Mesija apsolijuma peepildischanu?**

1) Taisns, deewbijigs. 25. p.
2) Swehtais Gars eeksch wina. 25. p.
3) Gaididams. 25. p.
4) Isleetojums.

(Beigas.) Kahdu stahwokli mehs eenemam pret Pehdigà Laika apsolijumu? Waj mums nenotiks tà pat ar Pehdigo Laiku apsolijumu, kà daudseem Juhdeem Sihmeana laikà ar Mesija atnahkschanu? Ziti sanems to labumu, mehs ne! — Bet ja mehs gribam gaidit, tad buhsim Sihmeani! Zitadeem Deews nedod neko! Ak, kaut Deews atwehrtu mums azis, redset muhsu nopeetno laiku un ari tàs dahwanas, ko Deews mums tagad g r i b dot!

Ap. Darb. 2, 17—21.

(Nokahrtojums:)

I. Tas ir brihnischks apsolijums.
II. Apsolijuma ispildischana ir loti wajadsiga. Posts mums.
III. Ir peenahzis ihstais laiks, kur apsolijumu ari spehj ispildit. a. Ir daudsi bahku — tizigu zilweku — wisâ pasaulê, kuras war aisdedsinat ar Swehtà Gara uguni. b. Sahtans breesmigi darbojas un Deewam nepeezeeschami jarada pretspehks.
IV. Tee ir sewischki laudis, kas drihkst zeret, ka Deews pee wineem peepildis to apsolijumu.

Luhk. 7, 1—10.

(Preekschmets:) K a p e r n a u m a s k a p t e i n s s a w â s b e h d â s.

(Nokahrtojums:)

I. **Kà winsch mekleja glahbschanu no sawàm behdam tikt ahrâ.**

1) Buhdams augstâ kahrtâ un zitas tautas zilweks, winsch tatschu nebijàs draudsetees ar Juhdeem un meklet palihdsibu pee sektanta Jesus, par kuru daschi runaja, ka tas welnus isdsenot zaur wellu wirsneeku — Belzebulu. Isleeto! Tà tad wihrs ar g u d r u sirdi.
2) Winsch ruhpejàs par sawu kalpu. Wihrs ar l a b u sirdi. Isleeto! Welti netaisnam gaidit un meklet palihdsibu pee Jesus.
3) Winsch bij mihlejis tautu un uszeltijis basnizu un tadehl Juhdi labpraht winam pakalpoja. Wihrs ar t s c h a k l à m rokam. Isleeto!

II. **Kà winsch eedomajàs glahbschanu?**

1) Winsch pilnigi tizeja Jesus spehkam. Suhtia wihrus preti. Winsch neuskatija glahbeju par ikdeenischku zilweku. 6. un 7. p. Isleeto: Kaut gan tas Kungs Jesus darijis un dara brihnischkas leetas, tomehr daudseem Tas tikai daiksch zilweks, newis Deews. Bet tas ir neprahts!
2) Winsch apsinajàs sawu newehrtibu schim warenam spehkam preti — „zaur wezajeem" teiz, lai nenahk sem wina jumta. Isleeto!

III. **Kà winsch panahza glahbschanu?**

1) Winsch sinoja par sawu stahwokli pret Jesu Jesum. Isleeto! Daudsi kannàs apleezinat sawu pestischanu un iseet „lehgera preekschà, Kristus negodu nest" un tadehl ari neko nemanto.
2) Jesu pahrsteidsa schi zilweka glahbschanas mekleschana.
3) Jesus atsina wina tizibu preeksch ziteem. Isleeto!
4) Kalps tapa tuhlin wesels. Isleeto!

(Beigas.) Tew ir behdas, waj gribi tikt no winàm ahrâ? Te ir zelsch! (Atskatu us galweno saturu!) Kaut tas Kungs mums wiseem us to palihdsetu!

2. Kehn. 5, 1—14.

(Preekschmets:) N a e m a n a d s e e d i n a s c h a n a.

(Nokahrtojums:)

I. Kur winsch to mekleja eepreeksch?
II. Kà winsch to eedomajàs?
III. Kà winsch to atrada?

2. Kor. 12, 7—10.

A p u s t u k a P a h w i l a w e h l e s c h a n à s.

Runa Jaungada deenà.

Jaunâ gadâ daudsi wehleschanàs. Ja wehleschanàs nepeepildas, nobeids patwarigi dsihwibu — dara beeschi pasaulneeki. Kà lai kristigi zilweki isturas pret wehleschanam, tas wineem tà pat? Pahwils to mahza.

I. Pahwila wehleschanàs, nowehrst nepatikschanas, „meetu meesâs."
II. Wehleschanàs nepeepildas pascha labad — „lai nepaaugstinatos."
III. Gruhtibàs Deews neatstahj Pahwilu weenu — „tam peeteek Wina schehlastiba."
IV. Deewa palihdsiba ir loti leela — „spehks warens n e s p e h z i g o s."

Rom. 5, 1—11.

W i s a a t p e s t i t o p e s t i s c h a n a.

I. Sawâ leelajâ plaschumâ, 1—5. p.
II. Sawos stiprajos pamatos, 6—10. p.
III. Sawos dabigajos auglos, 11. p.

4. Mos. 21, 4—9; Jahn. 3, 14. 15.

G l a h b s c h a n a z a u r W a r a T s c h u h s k u u n K r i s t u.

I. Abi tikà paaugstinati kà g l a h b s c h a n a s l i h d s e k l i.

Tehlo wareno preeku, kas bij Israeka nometnê, kad isplatijas wehsts, ka nu tatschu reis lihdseklis pret nahwigo tschuhsku kodeeneem un tad pahrej us Kristu tajâ paschâ sinâ, tehlodams pirms zilwezes weltigo mekleschanu pehz glahbschanas un tad preeku par lihdsekla atraschanu.

II. Abi p a t e e s i gahdaja dsihwibu.

III. Zaur usskatischanu dabuja dsihwibu.

Ap. D. 26, 19. (25, 13—26, 1—32.)

Kristibas runa.

Pahwils kà zeetumneeks kehnina Agripas preekschâ.

Muhsu deewwahrds muhs eewed teesas sahlê, pirmàs kristigas draudses sahkumâ, Zesarijâ, Juhdejâ. Tur ir kehninsch Agripa, ta mahsa Bernike, Juhdejas gubernators Westus, Zesarijas eewehrojamakee wihri, generałi un ofizeeri un apustulis Pahwils, kà zeetumneeks, waschâs slehgts. Paschulaik Pahwils teek no Agripas isklauschinats. — Mehs paschlaik atrodamees basnizâ, kur teek isdarits kristibas darbs. Ir daschi kristamee, gehrbti baltâs drehbês, ir kristitajs, ir leels pulks skatitaju. — „Kahds gan sakars muhsu deewwahrdam ar muhsu tagadejo darbu, kahds sakars zeetumneekam Pahwilam ar scheem kristameem?“ tà jautàs weens otrs no jums, kas tatschu schinî gadijumâ sagaidat kristibas runu. — Abeem ir łoti tuws sakars. Atłaujat man teikt daschus wahrdus par to. Wispirms, tas ir

I. Sawads skats — sastapt Pahwilu kà zeetumneeku teesas preekschâ.

1) Ko tad Pahwils noseedsees — kahdu apkrahpis u. t. t.? It neko, daiksch, kreetns, spehjigs zilweks, bet nizinatâ stahwoklî.
2) Sakat, waj kristamee atrodas zeenitâ stahwoklî? Waj weens otrs kristamo nepaspaida, waj daschu labu neattureja ar asaram azîs peederigee, tapehz ka tee negribeja zeest kaunu lihds, ko kristamais usnehmàs? Bet ko tad kristamee noseeguschees, ko tee apkrahpuschi u. t. t. It neko, tee pasihstami kà daiki, kreetni, spehjigi łaudis. Tà tad starp Pahwilu un kristameem leela weenadiba.
3) Pahwils augsti mahzits, Gamaliela skolens, tomehr tahdâ stahwoklî? Sawadi!
4) Ari teem, ko schodeen kristi, netruhkst skolu. Atkal weenadiba.
5) „Pahwils atstahjis Juhdu tizibu,“ teesas namâ kahds eesauzas, „ta ta waina, tas winu nowedis zeetumâ un kehdês.“ Tà tad Pahwils ir sektants, schkihrees no leelàs draudses.
6) Bet taisni tahdi ari ir schee — tee kristamee. Winu waina ir, ka tee schkihruschees no leelàs draudses.

II. Tas zelsch, kas Pahwilu nowedis zeetumâ, Deewa nokahrtots.

1) Bij laiks, kur Pahwils wajaja tos, kuru brahlis winsch tagad sauzas. Isleeto! Tahds laiks ari bij dascheem no scheem.
2) Bij laiks, kur winam ne prahtâ nenahza, atstaht leelo draudsi, jo tur tam likàs wisa deesgan. Isleeto!
3) Neweens Pahwilu nebij peerunajis, atstaht leelo draudsi un ari neweens to nebuhtu eespehjis. Isleeto! Pastahwigi teiz, ka kristamee esot peerunati. Waj war kahdu peerunat, usnemtees apsmeekla zelu, ja tam schis zelsch neko neeenes? Newar!
4) Bet Pahwils dabuja „parahdischanu no Debesim.“ Ap. D. 26, 19; 9, 1—8. Tas Kungs runaja ar Winu. Isleeto! Ari us scheem runajis tas Kungs — saprotams zaur Bihbeli.
5) Tad winsch bij nelaimigs, neisteikot nelaimigs, buhdams wehl arween wezâ draudsê. Isleeto! Ap. D. 9, 8—11.
6) Bet tagad Pahwils laimigs kà zeetumneeks, buhdams waschâs, 29. p., tapehz ka tas „tai parahdischanai no Debesim naw bijis nepaklausigs.“ Ap. D. 26, 19. Isleeto!

(Beigas:) Dahrgais Deewwahrda klausitaj! Nenizini schos kristamos, neapsmej tos! Ja tu teem jautà: „Kapehz juhs ejàt to zelu?“ tad Pahwils tagad atbildejis winu weetâ — tee dabujuschi „parahdischanu no Debesim,“ tas Kungs runajis ar teem. — Bet atłauj teikt tew wehl weenu aisrahdijumu. Pehz Pahwila isskaidrojuma, Agripa sazija: „Daudz netruhkst tu mani pahrrunà, ka es topu Kristus mahzeklis,“ 28. p., bet Winsch tas netapa, zik mums sinams, nekad, tapehz ka winsch nebij „paklausigs“ tam Deewa wahrdam, kas tika sludinats zaur Pahwila muti. Pat Pahwila glesnais aizinajums: „Es no Deewa wehletos, lai truhkst mas, waj daudz, ka neween tu, bet ari wisi, kas mani schodeen dsird, tahdi top, kahds es esmu, bes schàm saitem ween,“ no Agripas netika eewehrots, 29. p. Kà buhs ar tewi? Nepahrproti, luhdsams, mani! Tu netopi usaizinats kristitees, Deews to tew, leekas, naw parahdijis. Wisi nespehj nest Kristus waschas; wisi nespehj Wina dehł nest apsmeeklu, ko sagahdà baltais kristibas uswalks — nespehj „iseet pee wina ahrâ, lehgera preekschâ, nest wina negodu“ Ebr. 13, 13. Bet waj tu esi bijis „paklausigs“ tai parahdischanai, ko Deews tew parahdijis, waj esi darijis pehz ta Deewwahrda, kuru tas Kungs us tewi runajis? Waj esi laimigs kà Pahwils, waj wari issauktees kà Winsch Nahwes preekschâ: „Nahwe, kur ir taws dselons, Elle kur tawa uswara?“ 1. Kor. 15, 55. — Ak Deews, palihdsi mums, paklausit Tew wisâs leetâs!

1. Mos. 2, 18—24.

Laulaschanas runa.

(Eewadijums:) Ne par weenu leetu zilweku dsihwê gan nebuhs tik daschadi usskati kà par laulibasdsihwi un wispahri wihreescha un seeweetes atteezibam weenam pret otru. Paej us Indiju — tur seeweete ir weenkahrschi wihra manta, ko tas aismet prom, kad ta wairs neder. Aisej us Ameriku — un peesargees tur, ka tew seeweete neuskahpj us galwas — tik leelas teesibas tai tur. Paklausees muhsu tà sauktàs emanzipetàs seeweetes — un tew drihs ween pahrees wisa kahre us prezeschanos, jo seeweeti, kurai wihra bikses kahjâs, wihreetim newajag. Un paskatees tikai muhsu paschu deenischkâ dsihwê. Tur ir pat weens otrs jauneklis, kas tik łoti sakas mihlam sawu isredseto, ka waretu winas dehł „eet waj nahwê, to ais leelas mihlestibas waj apehst,“ bet kahdu laiku pehz kahsam schis pats wihreetis ruhkti noschehlo, ka winsch sawu seewu kà lihgawu pateesi naw apehdis un tà tizis no winas wałâ — luhk, tik łoti winsch nu negrib sawu „deeweeti.“ Tas bij atteezotees us seeweeti. Bet kahdi usskati ir par wihru?

Daschs skukis un dascha „preilene" dsihwo, lai tikai apprezetos un pehz tam, kad kahds Deewwahrda kalps winu ar kahdu wihreeti salaulajis, tad ta ir „kundse" wahrda pilnâ nosihmê. Winas usskats par laulibasdsihwi ir: Winam ir jasagahdà man ehrta dsihwe. Bet peetiks runat par to! Waj sche tehlotee apstahkli atnes laimi laulibas dsihwê? Nè, tuhkstoschkahrt nè! (Tehlo sliktàs laulibasdsihwes!) Kur waina? Waj laulibasdsihwe pate par sewi buhtu tikai mokas? Nè, pawisam nè! Laulibasdsihwe ir Deewa sewischka dahwana un war sawâ sinâ buht zilweka „wisleelakà laime, waj ari wisleelakà nelaime" — kà to kahds sakamswahrds deesgan pareisi issaka. Sliktàs laulibasdsihwes waina meklejama weenigi nepareisos usskatos par laulibas dsihwi. Zilweki ne-eewehro deewigos usskatus par laulibasdsihwi, kas tik jauki sihmeti diwâs weetâs Bihbelê — paschâ pirmâ zilweku laulibas atgadijumâ un Ewesceschu 5. nod. 22—33. Schoreis kahdus wahrdus par deewigeem usskateem, atteezotees us laulibasdsihwi un wispahrigi wihreescha un seeweetes sakaru, kuri sihmeti zilwezes pirmâ laulibas gadijumâ.

(Preekschmets:) Deewigee usskati par laulibasdsihwi pirmo zilweku laulibu gadijumâ.

I. **Deewa norahditais seeweetes uldewums.**
   a. Lai wihrs nebuhtu weens — „naw labi, zilwekam buht weenam," 18. p.
   b. Lai wihram buhtu palihgs — „Es tam darischu palihgu," 18. p.
   c. Lai wihram buhtu mihlsch palihgs — „kas ap to buhs," 18. p.
   d. Lai spehtu peepilditees Deewa swehtiba: „Augtojatees u. t.," 1. Mos. 1, 28. wiss pantinsch.

II. **Pirmà zilwezes wihra juhtas pret seeweeti.**
   a. Man winu łoti wajag — „preeksch zilweka neatradàs palihgs," 19. 20. p.
   b. Deews to man peeweda, 22. p.
   c. Kauls no maneem kauleem u. t. 23. p.
   d. Wina tadehł man łoti mihla, 24. p.

(Beigas:) Kahdas sekas scheem usskateem? Atbilde: Seewas pilniga paklausiba wihram un wihra wisa mihlestiba seewai. Un waj ir gruhti paklausit tam, kas tewi mihlè kà sawa pascha dsihwibu? Ew. 5, 25. Nè, naw! Un waj ir gruhti mihlet to, kas ir łoti wajadsigs, nepeezeeschams? Nè, naw! Bet warbuht tu wehl prasi: Kapehz Deews seewai nepawehl wihru mihlet un wihram nepawehl, seewai paklausit? Tas tapehz ka seewa mihlè bes pawehles — mihlestiba ir wina pate, winas buhtne, ja wihrs to mihlè; tas tapehz ka wihrs paklausa bes pawehles, ja wina prahts tam saka paklausit — prahts ir winsch pats, wina buhtne. — Ejat nu, jaunee zeka gahjeji, ar scheem usskateem sawâ laulibasdsihwê, nepadarat sawu mihlestibu, kas jums tagad buhtu weenam pret otru, par sawas kopdsihwes pamatu — mihlestiba ir pahrak nedroschs laulibas dsihwespamats, jo ta naw buhtne, bet parahdiba, — darat katrs sawu deewigo peenahkumu, neprasat, ko otrs dara, un juhs atradiseet laulibasdsihwi par Deewa sewischku dahwanu — un wissliktakâ gadijumâ — tas ir, ja juhs buhtu weens otru iswehlejuschees, neeewehrojuschi schos deewigos usskatus — juhs ar scheem usskateem droschi ween dsihwosat labaki ne kà juhs dsihwotu bes teem! Tas Kungs lai jums us to palihds!

(Turpmak wehl).

Kluseem brihscheem.

Mahrtinsch Luters sazijis par sawàm zihnam pret grehku un meesaskahri.: „Kad wehl biju muhks, daudsreis domaju, man japasuhd, ja juhtu sewî kahdu łaunu kahrdinaschanu. Tad daschadi isdarbojos, suhdseju grehkus katru deenu, tatschu tas man neko nelihdseja, jo tàs paschas issuhdsetàs kahrdinaschanas arween atkal bij klaht. Tadehł pastahwigi nomozijos domam: Redsi, tu esi darijis to un to grehku, tapehz tew tas nepalihds, wisi tawi labee darbi welti. Ja es toreis buhtu pareisi sapratis swehtà Pahwila wahrdus, tad nebuhtu sewi tik łoti mozijis, bet buhtu domajis tà kà tagad domaju: Mihłais Mahrtin, tew neisdosees, dsihwot semes wirsû kà engelim. Kamehr dsihwosim meesâ, tikmehr meesa peekops sawu dabu, bet pretojees meesai zaur Garu, ka neispildi sawu kahri, tad kahre tew nekaitès, tapehz ka esi eeksch Kristus Jesus. Kas domà, ka kristigam nedrihkst buht neweenas waininas un tatschu juht pee sewis dauds un daschadus sliktumus, tam beidsot janonihkst gruhtsirdibâ. Bet kas to saprot, tam schahdas meesas kahrdinaschanas, tas ir, tas łaunums, nahk par labu. Jo ja meesa winu pamudinà us grehku, tad winam buhs eemesli nopeetni luhgt, meklet grehku peedoschanu zaur Kristu un sagrahbt tizibas taisnibu, pehz kuras winsch warbuht zitadi nekad tik łoti nebuhtu ilgojees. Kristigeem un swehteem ir derigi un labi, ka wini juht kahdu kahri sawâ meesâ un dabâ, lai netaptu lepni par sawu eedomato labo darbu taisnibu, it kà teem to darbu dehł Deews buhtu schehligs." Tà saka Luters. Kahdreis Luters teizis: It kà tu newari aisleegt wahrnam un kraukłeem laistees pahr tawu galwu, tà tu ari newari aisleegt, ka grehzigas domas tew eeschaujas galwâ. Bet tu wari gan aisleegt, ka wahrnas un kraukli netaisa perekłus tawos matos un tà pat tu wari nenodarbotees ar grehzigàm domam, kad winas tew eeschahwuschàs prahtâ un treekt tàs projam. Ari tas Kungs ir tizis kahrdinats, tà tad kahrdinaschana pate par sewi naw grehks, bet gan grehks ir, kad kahrdinatajam paklausa.

* *
*

„Kristigam zilwekam wajag stiprus kameeschus un stingrus leelus, lai spehtu nest meesu, tas ir, brahłu wahjibas, jo wineem ir nastas, kas apgruhtina un kirzina. Tur nu mihlestibai dauds jaleekas nedsirdot, nere-

dsot un daudſ japanes. Mums jamahzas pazeest zitu kauſchu grehki, tapehz ka mehs waram pazeest un neliktees redsot muhſu paſchu grehkus un klupumus." Tà Luters. „Kas ir wiſs muhſu kristigums zits, ja ne naſtas neſchana? Mums janes ſawa un ari zitu naſta. Wiſi eſam zetà. Ja kahds ſahk nogurt, otram tas jaatſpirdſina; ja kahds pakriht, zitam tas japazeł."

* *
*

Pahwils newar peebalſot mahzibai, pehz kuras Deews lai attaiſnotu tizigo, kas paļaujas uſ ſchehlastibu un uſ ſaweem darbeem. Zaur tahdu mahzibu „es" tikai teek eewainots — winſch nedabù nahwesduhreenu. Tà nekad neeeguhſt pilnigu meeru un nekad nemanto ſirdi, kas pilnam atſazijuſès ſew. Uſ taiſnoſchanas lauka wiſs jaatdod Deewam, lai zaur tizibu wiſu ſanemtu. Tikai tad ir pabeigta ſalihdſinaſchana un ta Dehla Gars war eenahkt taiſnotà ſirdì un tur ſpehtums parahditees pilnigà garigumà. Tikai zaur tizibu atdaras mihleſtibas ſirds preekſch Deewa un zilweks kà behrns paklauſa Tam." Tà Godè.

* *
*

Wiſi augli, kas atrodami pee neatdſimuſcha, meeſiga zilweka, kaut ar tee lihdſinatos ta Gara augleem, tomehr n a w Gara augli. Salihdſinajums labaki paſkaidros: Wiſlabakais meſcha ahbeles auglis, tomehr naw dahrſa ahbeles auglis. Dahrſa ahbeli eeguhſt tikai zaur poteſchanu. Tà ari zilweku atdſemdinat, lai tam buhtu Gara augli, ſpehj weenigi Swehtais Gars.

Ari mihleſtibas darbs.

Weza ſeewina, gehrbuſès ſalahpitàs drehbès, uſ ſpeeki atſpeeduſès, gahja pahr laukumu, uſ kura rotaļajàs labs pulzinſch behrnu. Daſchi no wineem bija baſàm kahjam. Laukuma widù wezite ar puhlem noleezàs, kaut ko pazehla no ſemes un roku paſlehpa ſem preekſchauta. Kahds kahrtibas ſargs bij winu uſmanijis un ahtri tuwojàs, bahrgi uſpraſidams: „Ko juhs atradat un noſlehpat ſem preekſchauta?" Seewina ſabijàs un no apjukuma neſinaja ko atbildet, bet roku arweenu wehl tureja paſlehptu. Sargam zaur to wehl wairak auga aiſdomas, ka wezite atraduſe naudu waj kahdu rotas leetu un draudeja winas weſt uſ poliziju, ja neatdoſchot ar labu. Tad ſeewina trihzedama parahdija roku, kurà atradàs tikai pahris glahſchu gabalinu. „Es domaju, behrni," wina ſazija nobijuſès, „behrni ar baſajàm kahjinam eewainoſees uſ glahſchu gabaleem un tapehz tos gribeju aiſneſt prom."

Uſ dſihwes zeļa ir daudſ leetas, kuras wairak eewaino un ſahpina ne kà ſaplihſuſchas glahſes gabali. Kaut weenmehr raſtos kahds, kas winas notihra no zeļa, kamehr wehl otrs naw eewainojees.

Tulk. Maija.

Apſkats.

Atgreeſuſès aktriſe. Wahzijà bij leels pahrſteigums kad zaur Peſtiſchanas Armijas darbibu Frankfurtè atgreeſàs Berlines ſlawenà aktriſe Hedwiga Wangel un nu teatra paſaulei atkal jauns leels ſaudejums, jo kà awiſe „Berliner Tageblatt" ſino, tad neſen atgreeſuſès „ļoti eemihletà un wehl gadu atpakaļ jautrà Dahnu aktriſe Anna Larſen kundſe." Awiſe tahlak ſino, ka pee winas leekotees notikuſt „winas wiſas garigàs dſihwes pilniga pahrwehrſchanàs". Eet atpakaļ uſ ſkatuwi tai neenahkot wairs ne prahtà un ta tagad nodarbojotees ar kristigu rakſtu tulkoſchanu, lai nopelnitu ſew maiſi. Sawu plaſcho un krahſchni eerihkoto dſihwokli ta atſtahjuſt, pahrdewuſt ſawas rotas leetas un greſnos uſwalkus un aiſgahjuſt uſ dſihwi preekſchpilſehtas kahdà maſà weenkahrſchà dſihwoklì. No tam ſaſpreeſch, ka atgreeſchanàs ir pateeſa, jo „meeſigs zilweks meeſu neſit wis kruſtà". — Waj ari ſchi naw ſihme, ka ta Kunga atnahkſchanas deeng tuwojas, jo tas Kungs jau ſahk eeaizinat uſ Sawu kahſu meelaſtu newis wairs tikdaudſ tos, kas bija ihſtee kahſu weeſi, bet gan tos, par kuru atgreeſchanos gandrihſ neweens nedomà. Un brihniſchki ir, ka to atgreeſchanàs, kuru atgreeſchanos ſagaida, arween top neezigaka. Leekas, ſchehlaſtibas laiks preekſch „aizinateem" paſchlaik beidſas. Tà peepildas Luhk. 14, 16—27. „Kam auſis dſirdet, tas lai dſird!" — Un tad wehl kas: Ja pateeſi atgreeſuſchàs aktriſes tuhlin pehz ſawas atgreeſchanàs atſtahj ſkatuwi un teatri, ko tad tur meklè muhſlaika „tizigee"?

Jelgawà no 10. — 15. ſeptembrim tika notureta **Kurſemes Luteranu mahzitaju 74. ſinode.** Waldſinoſchs ir gadapahrſkats, pehz kura Kurſemè ir Luteraneem 228 baſnizas, kuràs telpas 175,500 zilweleem. Wiſu Luteranu kopſkaits Kurſemè 600,000. Draudſchu dſihwe topot teizamaka ne kà gadu eepreekſch. Skatotees uſ ļaunumeem, kas draudſès, ſewiſchki jaminot pretkriſtigà rakſtneeziba. Daſchi mahzitaji eſot weenojuſchees, iſdot rakſtus, kas aiſſtahwetu kriſtigas pateeſibas. Starp zitu ſinodè bij preekſchneſumi par kaſes dibinaſchanu preekſch mahzitajeem, kas wezuma, waj ſlimibas dehļ wairs neſpehj kalpot draudſei, par to, waj Swehtee Rakſti zehluſchees ſem Deewa Gara eeſpaida, par miſioni, par Jelgawas diakoniſu eeſtahdi, par „palihdſibas lahdi", par ſkolam, par brihnumu noſihmi tizigo draudſè, par jaunu dſeeſmu grahmatu, par eeſwehtiſchanas mahzibas weidu, par to, waj Kalna Sprediķis warot buht mehraukla muhſu religiſki tikumiſkai dſihwei. — Sewiſchki ar preeku jaatſihmè, ka Luteranu mahzitaji ſahk eeraudſit deewleedſigàs rakſtneezibas breeſmas un ſahk karot pret tàm. Mums ſchkeet, ka ſchis darbs teem labaki iſdoſees ne kà kahdam zitam muhſu tautà. Tà pat ar leelu preeku jaatſihmè, ka ſpreeſchot pehz teem preekſchlaſijumeem, kas tika tureti par to, waj Bihbele izzehluſès ſem Deewa Gara eeſpaida un par brihnumeem un ſcho preekſchneſumu pahrrunam, muhſu Luteranu mahzitajus wehl naw pahrnehmis puſtizibas jeb

liberalàs teologijas gars, kas kà schausmigs tahrps sagrausch neween leelu daļu Luteranu draudschu Wahzijâ, bet pat ari daudſ tureenes Brahļu Draudses, schis agrak tik dedsigàs Jesus asinsspehka slawetajas draudses. Wispahrigi mums ļoti preeks, ka abi muhsu Luteranu garigee laikraksti — „Ewangeliuma Gaisma“ un „Zeeminsch“ — teek waditi no wihreem, kas naw liberalàs teologijas peekriteji. Zaur to muhsu nabaga tauta teek issargata no bihstamàs gifts, ko ne katrs tik drihs par gifti pasihst. Lai pateizamees Deewam par to, ta muhsu laikos ir leela schehlastiba! — Runajot, par dseesmu grahmatu teek eeteikts isdot kopigu grahmatu Widsemei un Kursemei. Pehz 8 gadeem grib isdot jaunu dseesmu grahmatu un jau tagad usdod eesahkt darbu preeksch tam eewehlatai komisijai—mahzitajeem Grünbergam, Bernewizam un Glehseram. War manit, ka tagadejàs grahmatas nepilnibas, sewischki dsejas — ritma, sakopojumu u. t. t. — sinâ, pamudina leetpratejus wisâ nopeetnibâ raudsitees pehz ka labaka. — Runajot par eeswehtischanas mahzibas weidu teek no preekschneseja eeteikts atmest jautaschanas mahzischanas weidu un wairak peekertees stahstischanas mahzischanas weidam. Waj ari par to nederetu drusku pahrdomat muhsu swehtdeenasskolotajeem, kas pa leelakai daļai rihkojas ar jautajumeem. Sen ari mehs esam atsinuschi, ka muhsu swehtdeenas skolâs teek pahrak daudſ jautats un maſ eepasihstinats ar notikumu paschu, to atstahstot. Buhtu wehlejams, ka sinodes preekschnesumi tiktu nodrukati kahdâ no garigeem laikraksteem. Tà tee taptu tautas ihpaschums un droschi ween muhsu laikâ nebuhtu weltigi, nedſ ari par agru preeksch tautas, kurai sen wairs nepeeteek ar sprediķeem un kura slahptin slahpst pehz preekschnesumeem. Un tà kà tai garigu preekschnesumu naw, tad ta lasa laizigos no Heķeka un lihdsigeem.

Aisrahdam sludinajumu daļâ uſ **J. A. Freija abeem kalendareem**, kurus winu stingri kristigâ, bagatigâ un daudspusigâ satura dehļ silti eeteizam „Kristiga Wehstnescha“ lasitajeem un kuram katram.

Schim numuram eet lihdſ ari „Jaunàs Deribas ar paskaidrojumeem“ 17. loksne.

Garigais darbs garigâs sapulzês.

Homiletika, runasmahksla, katechese, swehtdeenasskolotaja darbs.

Bihbeles Deewa religija diwdesmitâ gadusimtena gaismâ.

Diwâs daļâs. 1. Praktiskâ, 2. teoretiskâ daļa. Atdaļas praktiskâ daļâ: I. Bihbeles Deewa religija un zilwezes posts. II. Bihbeles Deewa religija un zilwezes atswabinaschanâs. III. Bihbeles Deewa religija un zilwezes dsihwe swabadibâ. Schajâ daļâ tiks pahrrunati jautajumi par Deewu, atgreeschanos, kristibu, wakarinu, draudsi. Atdaļas teoretiskâ daļâ: I. Bihbeles Deewa religijas attihstischanâs. II. Bihbeles Deewa religija un daschadâs tizibasschkiras. III. Bihbeles Deewa religija un winas lozekļu tagadejee usdewumi.

Swehtdeenasskolam un tirgoneem parastais atrehķins. Pahrejeem pirzejeem, kas pastellê par weenu rubli, waj wairak sche minetâs grahmatas us weenu reisi pee isdeweja pascha un par tàm tuhlin peesuhta samaksu, par grahmatu peesuhtijumu naw jamaksâ.

Wisas mana apgahdeena grahmatas arween dabujamas **Rigâ** J. A Freija un Beedru, J. Schablowska, J. Söötes grahmatu weikalos, **Jelgawâ** J. Schablowska grahmatu weikalâ, Leepajâ gandrihs wisos grahmatu weikalos, sewischķi pee And. Osolina, **Wentspilê** T. G. Autmana grahmatu weikalâ, **Limbaschos** Pauzita grahmatu weikalâ un **Ruhjenê** J. Alksne grahmatu weikalâ.

Ar kristigu sweizinajumu **P. Lauberts.**

Adrese: П. Лауберту, Митава, Курляндской. губ., Конная 5

Nupat no drukas isnahza J. A. Freija

Latweeschu Familijas Kalendars 1910.

Astoņpadsmitais gadagahjums.

Ar bildem.

Maksâ **25** kap; ar peesuhtischanu pa pastu **31** kap.

Saturs: Wezais un jaunais kalendarijs ar sarkanu druku. Swarigakee wehstures notikumi. Kreewu Keisara nams. Par stempelnodokli. Schihdu swehtki. Rahditajs par stempelpapiri preeksch aktim un wekseleem. Noteikumi par telegrafu. Noteikumi par pasta suhtijumeem. Tabule par prozentu aprehķinaschanu. Ahrsemju waldneeki. Swejneeku un medineeku kalendars. Tirgi Widsemê, Kursemê un Leischôs.

Peelikums: 1) Kà atgreesas diwi kineeschu laupitaji. Stahstinsch. — 2) Ahrstu misione Korejâ. — 3) „Kà teem swehteem klahjas." No Dr. Kambel-Morgana (ar bildi). — 4) Bagatakais wihrs pasaulê J. D. Rokfelers. Interesanti un mahzibas pilni gabali is wina dsihwes. J. Kronlina atstahstiti (ar bildi). — 5) Pasaules apdsihwotaji (sihmejums). — 6) Strahdneeku jautajums un kristigais ideals. F. W. Hermana kongresa runa Berlinê. — 7) Lole us dsihwibu un nahwi. Wehsturigs notikums Ludmillas tulkojumâ. — 8) Waj eespehjams kopt satiksmi ar garu walsti? Preekschnesums no H. Grossmana Berlinê. — 9) Mehrkis, pehz ka jadsenas. No J. Luhsa. — 10) Judu wezmahmuļa. O. Legsdina atstahstijums — 11) Pehdejâ stunda us pasaules pulksteņa. Mass skats pasaules wehsturê pehz Daniela 2 no E. Modersona. — 12) Wisleelakais ļaunums pasaulê. Pehz J. G. Kargela „Die Sünde" K. Ruschewitzs. — Daschadi sihkumi. Dsejoļi no Legsdinu Oswalda, W. Fetlera, Kr. Sproga, A. Metera, Sarmas, Fetleru Melanijas, Ad. Auna, K. Feltmana, Fr. T. Taubes, A Elberta un K. Lapupukes. — Sludinajumi.

Kalendari schogad puschko

koscha mahjswehtiba.

Apgahdajuschi J. A. Freijs un beedri, Rigâ.

Nupat isnahza no drukas:

J. A. Freija

Latweeschu Kalendars 1910. g.

Diwdesmitotrais gadagahjums. — Ar bildem.

Maksâ **10** kap., ar peesuhtijumu pa pastu **14** kap.

Saturs: Wezais un jaunais kalendarijs ar sarkanu druku. Swarigakee wehstures notikumi. Kreewu Keisara nams. Par stempelnodokli. Schihdu swehtki. Rahditajs par stempelpapiri preeksch aktim un wekseleem Noteikumi par telegrafu. Noteikumi par pasta suhtijumeem. Tabule par prozentu aprehķinaschanu. Ahrsemju waldineeki. Swejneeku un medineeku kalendars. Tirgi Widsemê, Kursemê, un Leischôs.

Peelikuma saturs: 1) Un es redseju jaunu debeli un jaunu semi . . . Fragmenti no J. W. Zelma. — 2) Weza gada wakarâ. No Seemzeetites. — 3) Tajâ leelajâ deenâ. Sapnis par breesmigu teesu (Ar bildi). — 4) Kahds eespaids muhsu pamata likumeem us rakstura isweidoschanu? Kongresa preekschlasijums Berlinê no T. Truhwes, mahzitaja Gotenburgâ, Sweedrijâ. — 5) Kahrlis fon kinesis un wina bihbele. — 6) Dwehseles azis. Jan Maklarena. — 7) Kahrdinatajs basnizâ. — 8) Zeetumâ. J A. Blumberga. — 9) Jahnis Bensens, „Swesch. zeļa" sazeretajs. Ihss dsihwesgahjums, ar gihmetni. — 10) Brihnischķiga isglahbschana. — Pehz pateesa notikuma atstahstijis O Legsdinsch — Daschadi sihkumi un dsejas no W Fetlera, J W Zelma, Kr. Sproga, O. Legdsdina, A. Altmana, A. Metera, Wehweru Roberta un A Elberta.

Kalendari puschko krahsains bilschu peelikums:

Kungs, paleez pee mums!

J. A. Freija un beedru apgahdibâ, Rigâ.

Rigas Awise.

Politiska un literariska deenas awise,

redigeta no **Fr. Weinberga,** ussahka ar 1909. g. sawu astoto gada gahjumu.

Awise maksâ:

Bes peesuhtischanas:				Ar peesuhtischanu:			
par 1 gadu	4 rbl.	50 kap.		par 1 gadu	6 rbl.	— kap.	
„ 1/2 „	2 „	30 „		„ 1/2 „	3 „	10 „	
„ 1/4 „	1 „	20 „		„ 1/4 „	1 „	65 „	
„ 1 mehn.	— „	50 „		„ 1 mehn.	— „	85 „	

Numurs maksâ 5 kap.—Isdalamàm weetam teek aprehk. 10% lehtak

Sludinajumi maksà: par sihku rakstu rindinu pehz teksta **10** kap.; preekschpusê **30** kap.

„Rigas Awisi" war apstellet winas **isdalamâs weetâs** un **ekspedizijâ:**

Rigâ, Suworowa eelâ Nr. 6.

„Rigas Awise" aisstahw Latweeschu tautiskâs intreses Pasneeds wisjaunakâs un plaschakâs sinas par notikumeem sadsihwê. Wina peegreesch nopeetnu wehribu wisàm muhsu dsimtenes intresem, it sewischķi Latweeschu sadsihwes jautajumeem Wina weeno un kopo Latweeschu spehkus taîs leetâs, kuras prasa weenprahtibu. Wina pasneeds sinas par waldibas nolehmumeem, pahrspreedumus par politiskeem un sabeedriskeem jautajumeem, kà ari par sinatni, mahkslu, literaturas preekschmeteem, awischu apskateem, eekschsemju un ahrsemju leetam, Rigas notikumeem, teesas kroniku, teatri un musiku, tirdsneezibu, saimneezibu un sneeds beletriskus raschojumus.

Isdeweja: Rigas Awises Sabeedriba.

Redaktors-isdewejs P. Lauberts.

Drukajis P. Gailis Rigâ, Jahna eelâ Nr. 8.